

# ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 - Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tel: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

107

2810/PCT

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO  
Radicación: 85227433 00000001  
Fecha (IND): 2005-04-22 13:55:34  
Trámite: 011 PET-PATENT 379 FACE HNCI 329 COMPLETADO  
Dependencia: 3826 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 05.027.433  
Solicitud de Patente a nombre de  
NOVARTIS AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,

  
JIMENA ESCOBAR URIBE  
C.C. 39.779.452 de Usaquén  
T.P. 68228  
Cód. 5376

183  
D8

DOCUMENTO DE CESIÓN  
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

"**Proceso para la fabricación de valsartán**"

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a NOVARTIS AG, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

**PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF VALSARTAN**

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.



Donatienne DENNI-DISCHERT  
domiciled at  
3, rue du Sylvaner, 68920 Wettolsheim, France

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en



Hans HIRT  
domiciled at  
Sonnenweg 23, 4153 Reinach, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en



Dan NEVILLE  
domiciled at  
Froburgstrasse 25, 4052 Basel, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en

  
Gottfried SEIDELMEIER  
domiciled at  
Erlenweg 11, 79227 Schallstadt, Germany

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en

  
Anita SCHNYDER  
domiciled at  
Aeussere Basolstrasse 391, 4125 Riehen,  
Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en

  
Nadine DERRIEN  
domiciled at  
12 rue du Maréchal Joffre, 69330 Huingue,  
France

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en

  
Daniel KAUFMANN  
domiciled at  
Chiederoweg 22, 4112 Bättwil, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE  
domiciliado en

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of Mrs. Donatienne Denni-Dischert, French citizen, residing in Wettolsheim, France, Mr. Hans Hirt, citizen of Tüscherz, Switzerland, residing in Reinach, Switzerland, Mr. Dan Neville, Irish citizen, residing in Basel, Switzerland, Mr. Gottfried Sedelmeier, German citizen, residing in Schallstadt, Germany, Mrs. Anita Schnyder, citizen of Oensingen, Switzerland, residing in Riehen, Switzerland, Mrs. Nadine Derrien, French citizen, residing in Huningue, France, and Mr. Daniel Kaufmann, citizen of Basel, residing in Therwil, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, this 4<sup>th</sup> (fourth) day of April 2005 (twothousandandfive).

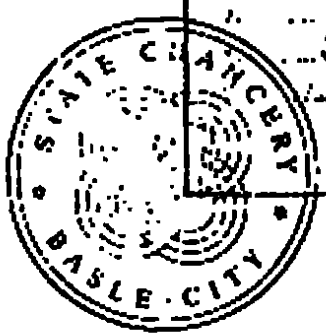
M. Stecher, Notar

Leg.Prot.Nr.: 152/2005

CERTIFICATE OF AUTHENTICATION  
(Art. 10 of the Swiss Civil Code, Art. 94, 1951)

1. Country of origin: Switzerland  
2. Signature of: *M. Stecher*  
3. Signature of: *M. Stecher*  
4. Signature of: *M. Stecher*  
5. Signature of: *M. Stecher*

6. Date: 04 April 2005  
7. Place: Basel-Stadt  
8. Signature of: *M. Stecher*



**DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

**RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 05-027433**

**EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION**

**PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 554,**

**DE FECHA 29 DE JULIO DEL 2005, EL TERMINO HABIL SEÑALADO POR LA**

**LEY EXPIRA EL 25 DE OCTUBRE DEL 2005.**

**NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.**

**SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.**

**SI      X      \_\_\_\_\_**

**NO            -**

**Bogotá D.C., NOVIEMBRE de 2005**